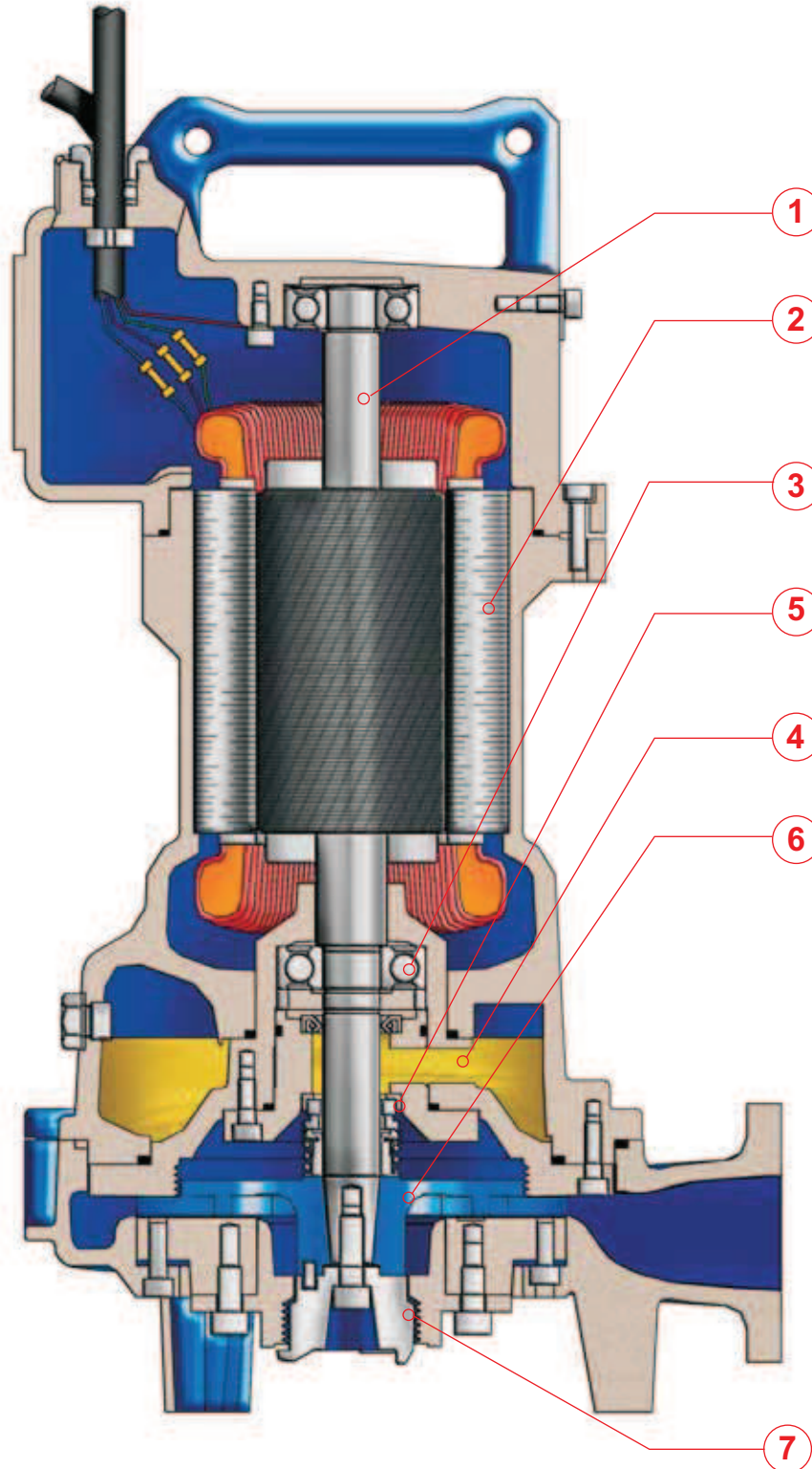


## GRINDER

Elettropompe sommergibili con tritratore 2 poli  
Submersible electric pumps with grinder 2 poles  
Electropompe submersible avec tritrateur 2 pôles  
Tauchmotorpumpe mit Schneidwerk 2-polig  
Bombas sumergibles con triturador 2 polos  
2 kutuplu parçalayıcı-öğütücü tip dalgiç pompalar



# GRINDER



## IMPIEGHI

Le elettropompe sommergibili con tritratore sono utilizzate prevalentemente per il pompaggio di acque contenenti corpi filamentosi, carta o materiale tessile. In particolare per lo smaltimento delle acque di scarico provenienti da stazioni di servizio, alloggi comunitari e quartieri.

## PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

Elettropompe sommergibili di robusta e compatta costruzione, motori elettrici alloggiati in vano a tenuta stagna, collegati mediante alberi di lunghezze ridotte alle giranti situate in voluta tramite interposizione di camera olio tra parte idraulica e motore elettrico.

## MATERIALI

Fusioni principali	Ghisa EN-GJL-250
Girante	Ghisa EN-GJS-400
Cavo elettrico	Neoprene H07RN/F
Albero	Acciaio inox AISI 420B/431
O-rings e paraolio	Nitrile
Bullonerie	Classe A2 - AISI 304
Tenuta meccanica	Carburo di silicio / Carburo di silicio



## APPLICATIONS

Les pompes submersibles avec tritratteur sont utilisées principalement pour le pompage d'eaux contenant des corps filamenteux, papier ou textiles. En particulier pour l'écoulement des eaux usées provenant de station de service, immeubles et quartiers.

## PARTICULARITÉ DE CONSTRUCTION

Pompes submersibles robustes et compactes, moteurs électriques logés en enceinte étanche, reliés par des arbres de longueurs réduites aux roues, avec interposition d'une chambre à huile entre la partie hydraulique et le moteur électrique.

## MATÉRIAUX

Moulures principales	Fonte EN-GJL-250
Roue	Fonte EN-GJS-400
Câble électrique	Néoprène H07RN/F
Arbre	Acier inox AISI 420B/431
O-ring et joints	Nitrile
vis	Classe A2 - AISI 304
Garniture mécanique	Carb. de silicium / carbure de silicium



## UTILIZACION

Las bombas sumergibles con triturador se utilizan principalmente para bombear aguas que contengan filamentos como fibra de papel o tejidos. Especialmente para eliminación de aguas de estaciones de servicio, edificios, camping

## DIFERENCIAS PRINCIPALES

Son bombas sumergibles de robusta y compacta construcción, motores eléctricos situados en compartimento separado, conectadas mediante ejes cortos con los impulsores interpuestos con una cámara de aceite entre la parte hidráulica y el motor eléctrico.

## MATERIALES

Aleaciones principales	Hierro Fundido EN-GJL-250
Impulsor (turbina)	Hierro Fundido EN-GJS-400
Cable eléctrico	Neopreno H07RN/F
Eje	Acero inoxidable AISI 420B/431
Anillo de sellados y O-Rings	Nitrilo
Tornillos	Clase A2 - AISI 304
Sello mecánico	Carburo de silicio / Carburo de silicio



## APPLICATION

Submersible electric pumps with grinder are used prevalently for the lifting of waters containing filamentous materials, paper or textile materials. In particular for clearance of waste waters originating from service stations, housing communities, camping sites.

## CONSTRUCTION DATA

Submersible electric pumps, robust in construction, watertight electric motors accommodated in compartment, connected, by shafts of reduced lengths, to the impellers situated at the pump casing by the interposition of oil chamber between the hydraulic side and the electric motor.

## MATERIALS

Motor housing	Cast iron EN-GJL-250
Impeller	Cast-iron EN-GJS-400
Electric cable	Neoprene H07RN/F
Shaft	Stainless Steel AISI 420B/431
O-rings and lip seal	Nitrile
Bolts	A2 class - AISI 304
Mechanical seal	Silicon Carbide / Silicon Carbide



## EINSATZBEREICHE

Tauchmotorpumpen mit Schneideinrichtung werden zur Förderung von faserhaltigem Abwasser mit Papier und Textilienresten eingesetzt. Speziell zur Entsorgung von Abwasser von Raststätten, Wohngebieten und Campinganlagen.

## AUSFÜHRUNG

Robuste Tauchmotorpumpe mit wasserdichtem Motor, kompakte Bauart, Laufrad im Pumpengehäuse durch Ölkammer zum Motor getrennt.

## WERKSTOFFE

Motorgehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Laufrad	Grauguss EN-GJS-400
Anschlusskabel	Neoprene H07RN/F
Welle	Edelstahl AISI 420B/431
Wellendichtung und O-Ringe	Nitril
Schrauben	Edelstahl AISI 304
Gleitringdichtung	Siliziumkarbid / Siliziumkarbid



## UYGULAMALAR

Parçalayıcı-öğütücü tip dalgıç pompalar çoğunlukla filamanlı maddeler, kağıt veya tekstil maddeleri içeren suların pompalanmasında kullanılırlar. Özellikle hizmet istasyonları, konutlar ve mahallelerden gelen drenaj sularının bertarafına yöneliktir.

## İMALAT ÖZELLİKLERİ

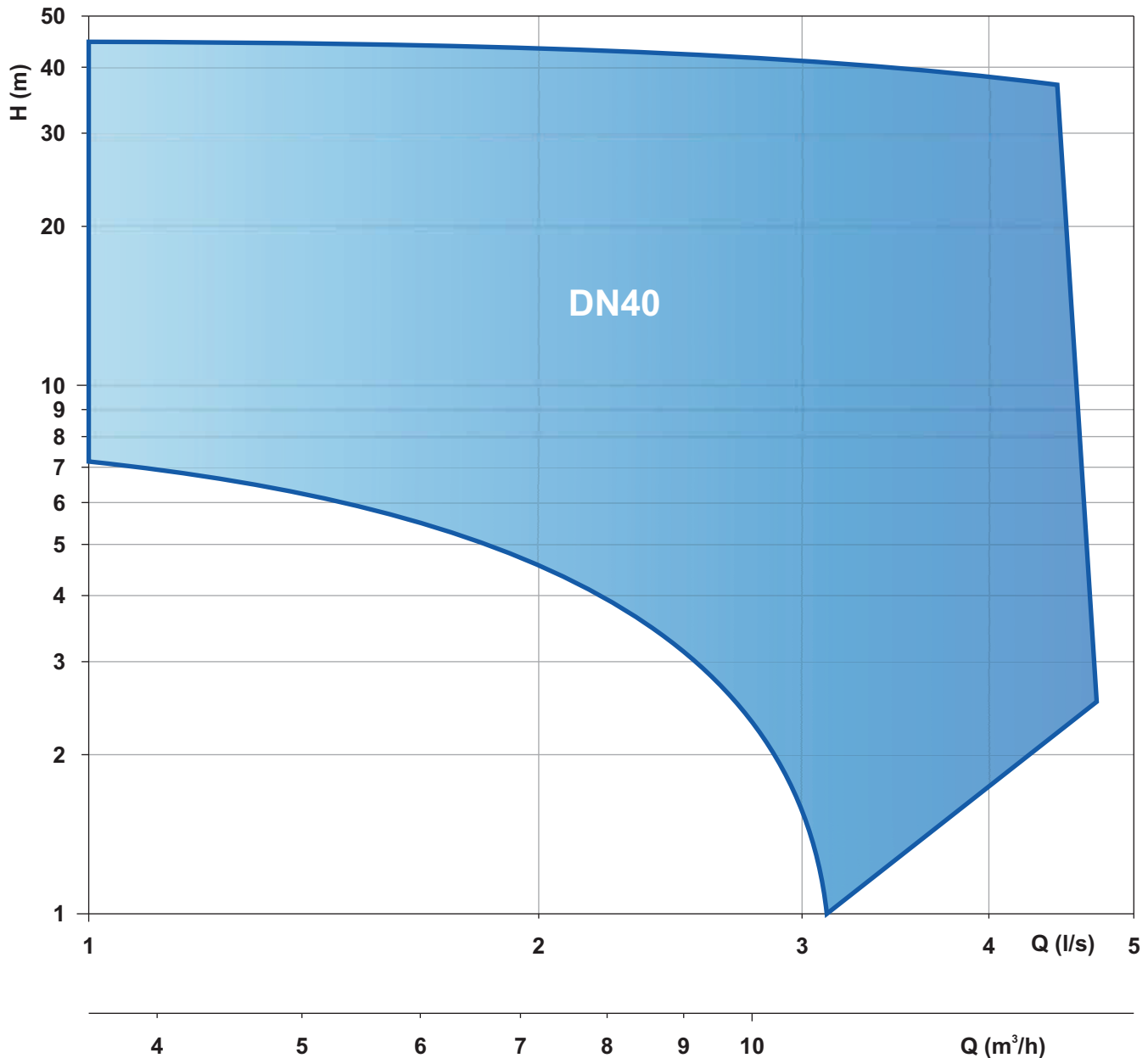
dalgıç pompalar sağlam ve kompakt bir yapıya sahiptir, bağlı oldukları elektrik motorları su geçirmez durumdadır, hidrolik taraf ile elektrik motoru tarafında bir yağ odacığının araya yerleştirildiği pompa gövdesinin içinde bulunan çarklara kısaltılmış millerle bağlanır.

## MALZEMELER

Motor gövdesi	EN-GJL-250 döküm demir
Çark	GS400 döküm demir
Elektrik kablosu	H07RN/F neopren
Mil	AISI 420B/431 paslanmaz çelik
O-ringler ve sızdırmaz contalar	Nitril
Cıvatalar Sınıf	A2 - AISI 304
Mekanik salmastra	Silikon karbür / Silikon karbür.







## GRINDER

Elettropompe sommergibili con tritratore 2 poli  
 Submersible electric pumps with grinder 2 poles  
 Electropompe submersible avec tritrateur 2 pôles  
 Tauchmotorpumpe mit Schneidwerk 2-polig  
 Bombas sumergibles con triturador 2 polos  
 2 kutuplu parçalayıcı-öğütücü tip dalgıç pompalar

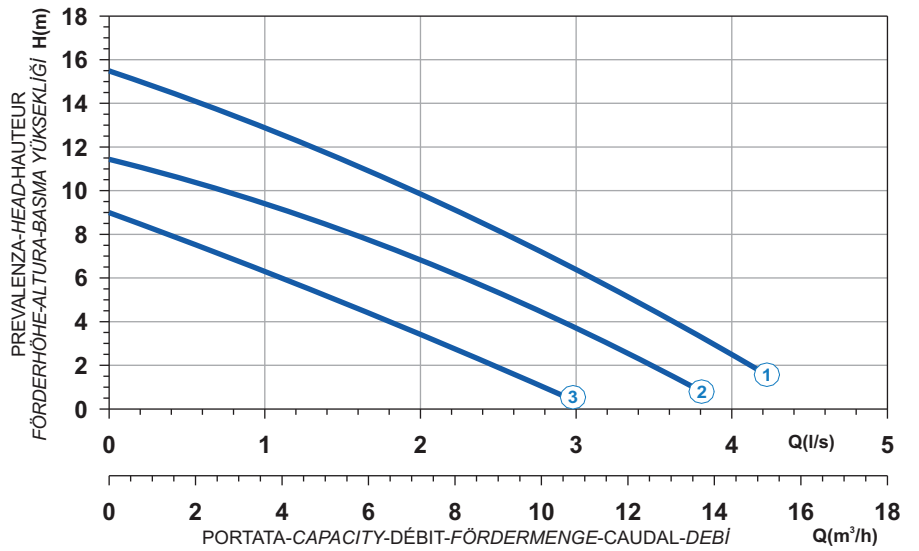


Le schede tecniche sono disponibili al sito [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com)  
 Technical data sheets are available on our web site [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com)  
 Les fiches techniques sont disponibles sur notre site web [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com)  
 Technische Datenblätter finden Sie auf unserer Internetseite [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com)  
 Las hojas de datos técnicas están disponibles en nuestro web site [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com)  
 Teknik belgeler [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com) sitesinde mevcuttur




- |   |  |
|---|--|
|  Ghisa EN-GJL-250          |  Cast Iron EN-GJL-250   |
|  Fonte EN-GJL-250          |  Grauguss EN-GJL-250    |
|  Hierro fundido EN-GJL-250 |  EN-GJL-250 döküm demir |

Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique  
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri

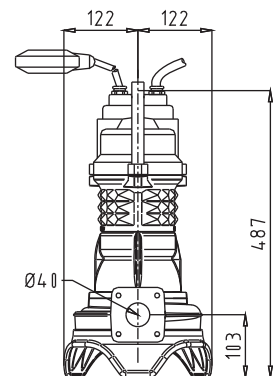
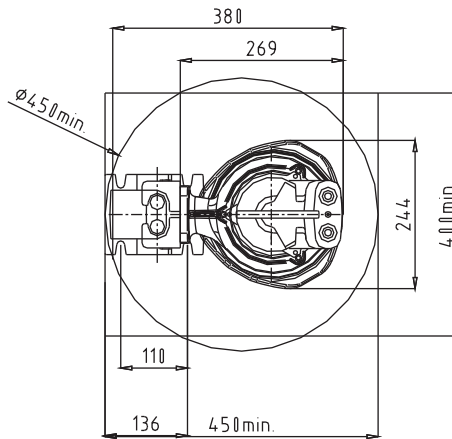
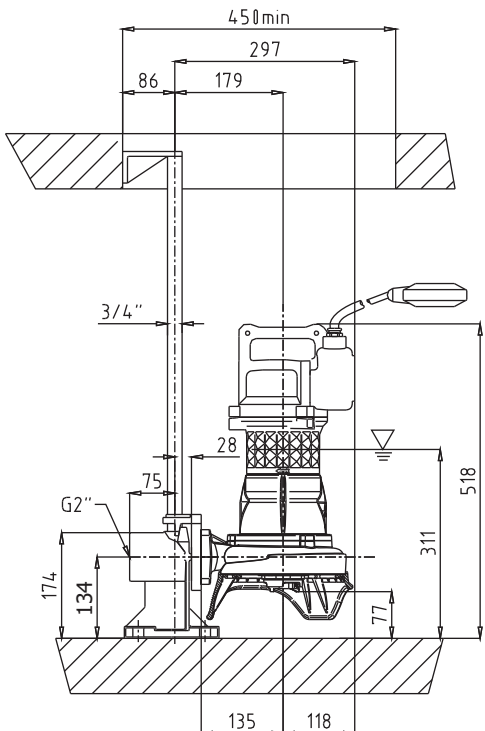


Power supply	1ph 230V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	6
Discharge (mm)	DN 40
Max Weight (Kg)	30

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7009756	G272M3T1-J6AD1	1,1	6,6	24,4	-
2	7009108	G272M3T2-J6AD1	1,1	6,6	24,4	-
3	7003219	G272M3T3-J6AD1	1,1	6,6	24,4	-

Pompa fornita di quadro con condensatore di spunto e disgiuntore. - Pump supplied with a Control Panel with capacitor and disjunctour.  
Pompe fournie avec un panneau de commande avec le condensateur et le disjoncteur. - Pumpe inklusive Schaltgerät mit Kondensator und Schalter.  
Bomba provista de un panel de control con el condensador y el disjunctour - Pompa, kontrol panelinde kapasitör ve devre kesici ile birlikte önerilir.

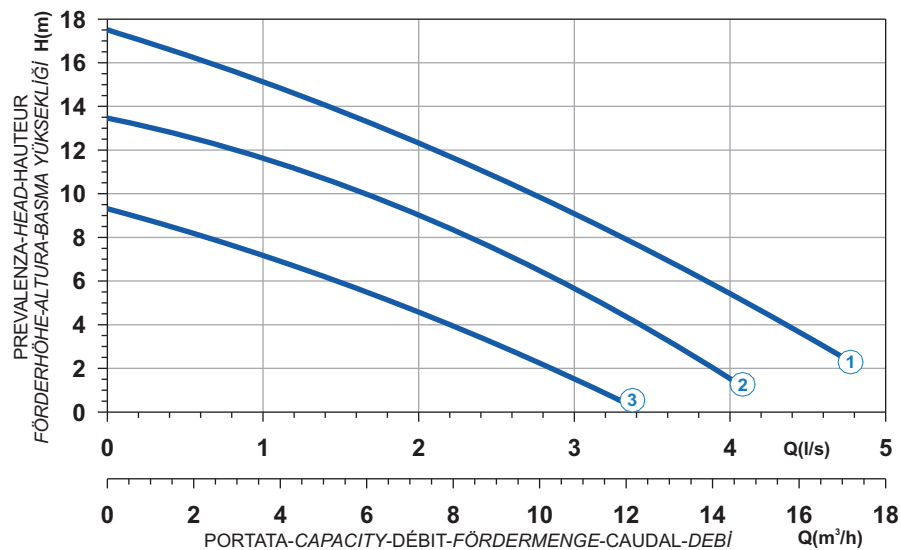
### Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)




▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ  
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL  
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION  
MINDESTWASSERSTAND  
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO  
MİNIMUM DALDIRMA SEVİYESİ

 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 EN-GJL-250 döküm demir

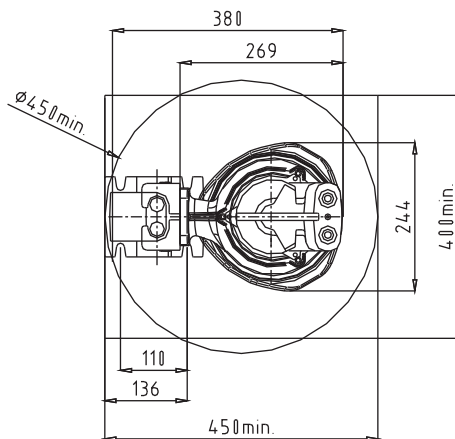
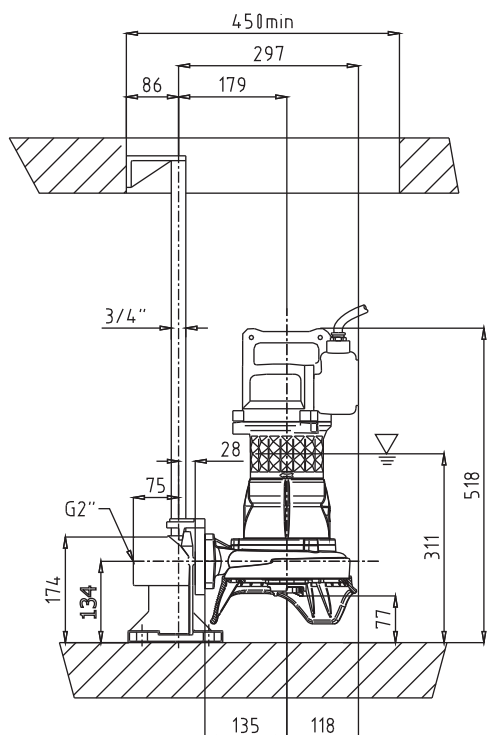
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique  
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



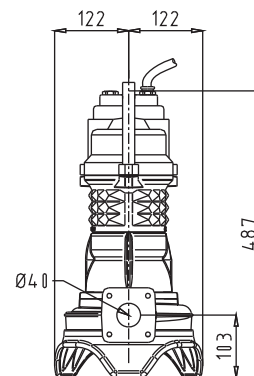
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7008128	G272T3T1-J6AA0	1,4	2,7	13,2	-
2	7009019	G272T3T2-J6AA0	1,1	2,4	11,8	-
3	7009022	G272T3T3-J6AA0	1,1	2,4	11,8	-

Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	6
Discharge (mm)	DN 40
Max Weight (Kg)	30

## Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



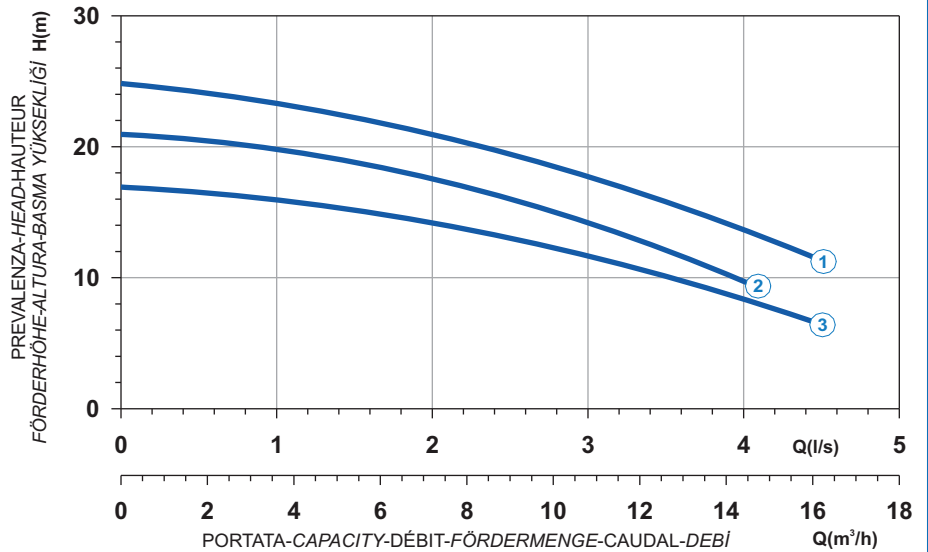
▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERSIBILITÀ  
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL  
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION  
MINDESTWASSERSTAND  
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO  
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ





- Ghisa EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- EN-GJL-250 döküm demir

Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique  
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri

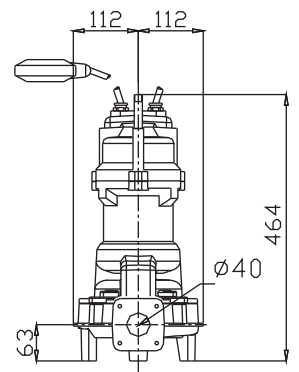
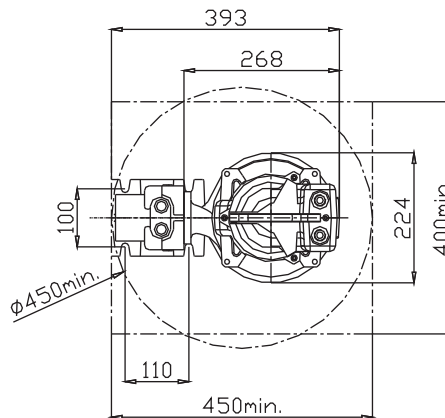
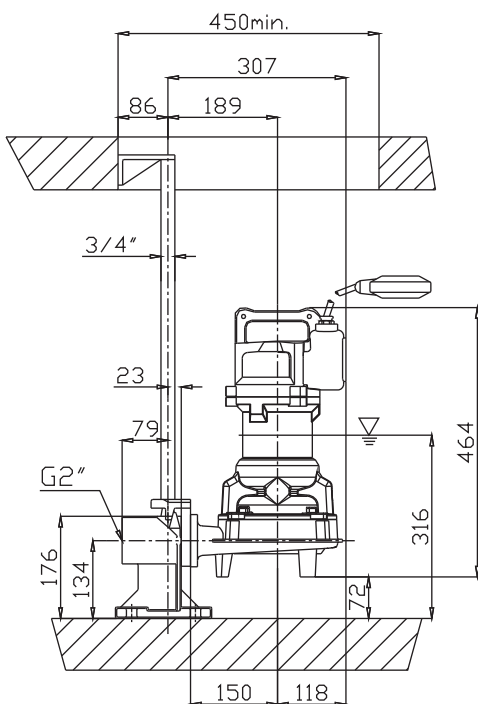


Power supply	1ph 230V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	6
Discharge (mm)	DN 40
Max Weight (Kg)	40

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code	
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)		
1	7003026	G271M6T1-J6AD1	1,9	11,4	62,7	-	-
2	7003028	G271M6T2-J6AD1	1,5	9	33,3	-	-
3	7003031	G271M6T3-J6AD1	1,1	6,6	24,4	-	-

Pompa fornita di quadro con condensatore di spunto e disgiuntore. - Pump supplied with a Control Panel with capacitor and disjunctour.  
Pompe fournie avec un panneau de commande avec le condensateur et le disjoncteur. - Pumpe inklusive Schaltgerät mit Kondensator und Schalter.  
Bomba provista de un panel de control con el condensador y el disjunctour - Pompa, kontrol panelinde kapasitör ve devre kesici ile birlikte önerilir.

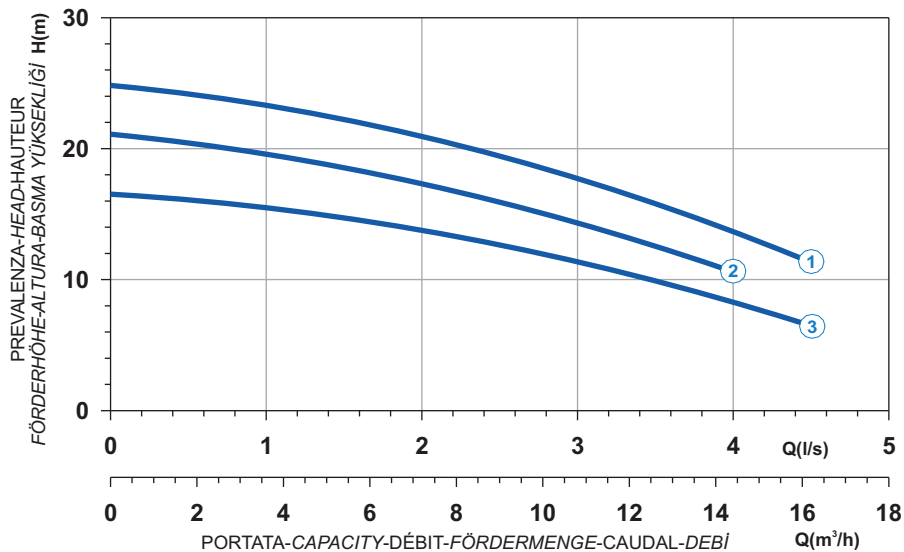
### Dimensioni - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)




▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERSIBILITÀ  
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL  
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION  
MINDESTWASSERSTAND  
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO  
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ

 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 EN-GJL-250 döküm demir

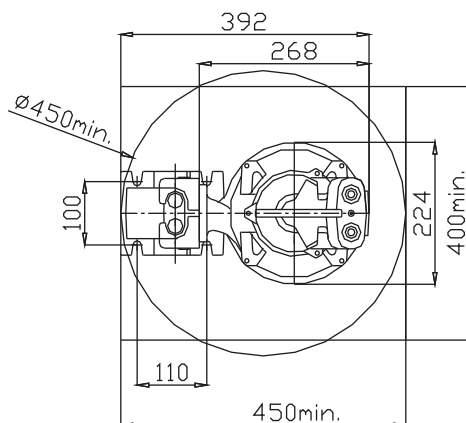
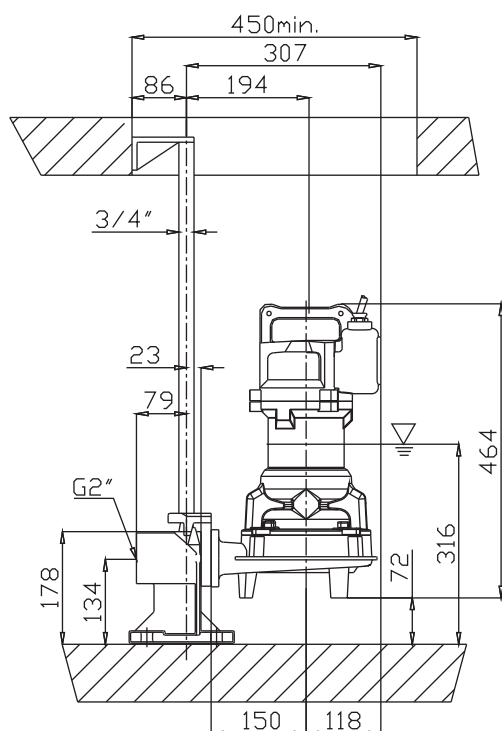
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique  
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



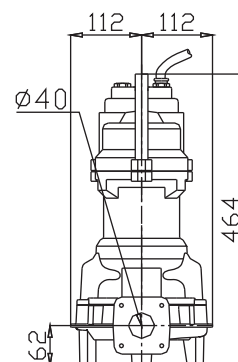
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7002050	G271T6T1-J6AA0	2,4	4,5	26,6	7002788
2	7002051	G271T6T2-J6AA0	1,6	3,1	15,2	7002701
3	7002052	G271T6T3-J6AA0	1,6	3,1	15,2	7002789

Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	6
Discharge (mm)	DN 40
Max Weight (Kg)	40







## Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



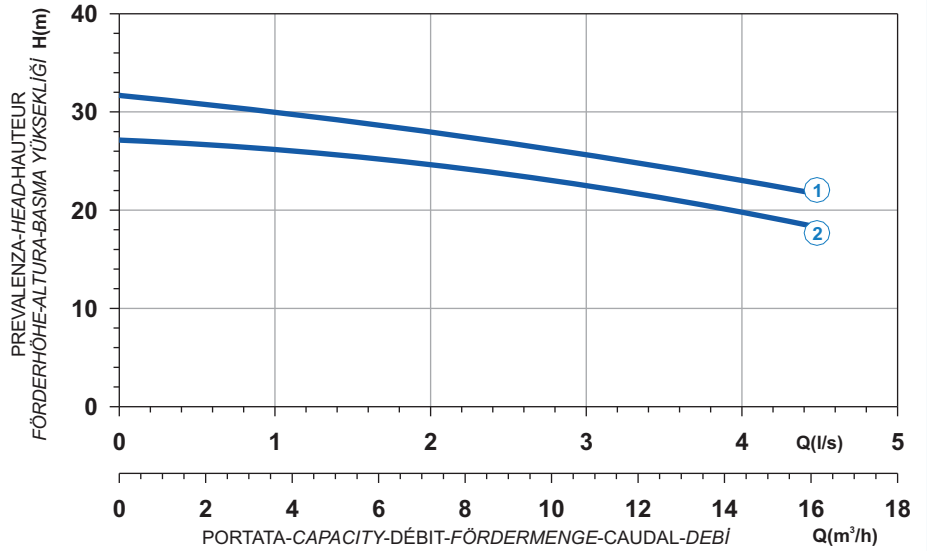
▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERSIBILITÀ  
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL  
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION  
MINDESTWASSERSTAND  
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO  
MÍNIMUM DALDIRMA SEVİYESİ






- |   |  |
|---|--|
|  Ghisa EN-GJL-250          |  Cast Iron EN-GJL-250   |
|  Fonte EN-GJL-250          |  Grauguss EN-GJL-250    |
|  Hierro fundido EN-GJL-250 |  EN-GJL-250 döküm demir |

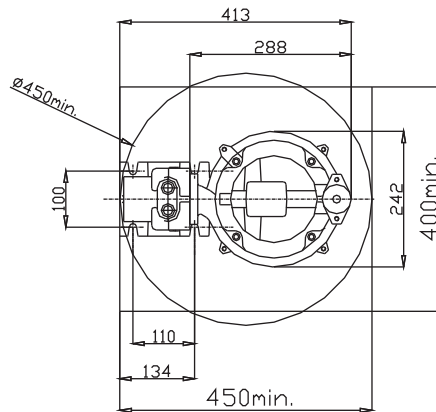
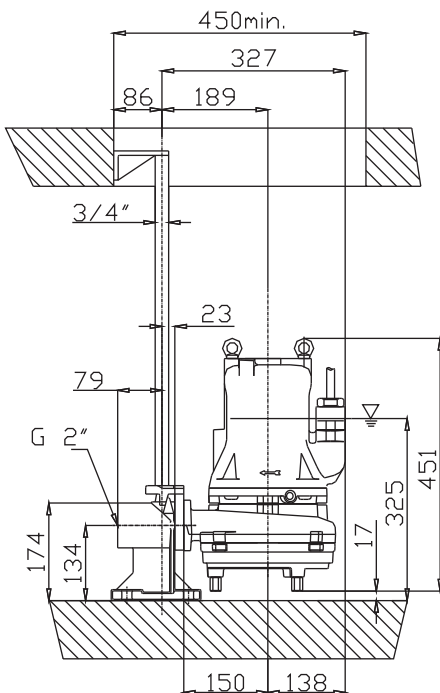
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique  
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



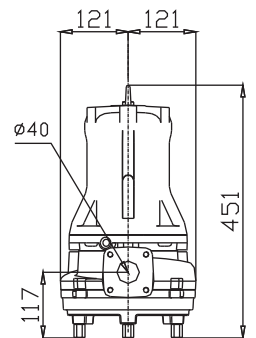
Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	7
Discharge (mm)	DN 40
Max Weight (Kg)	52

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7001042	G209T6T1-J7AA0	3,1	5,8	34,2	7009498
2	7001041	G209T6T2-J7AA0	3,1	5,8	34,2	7002808

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



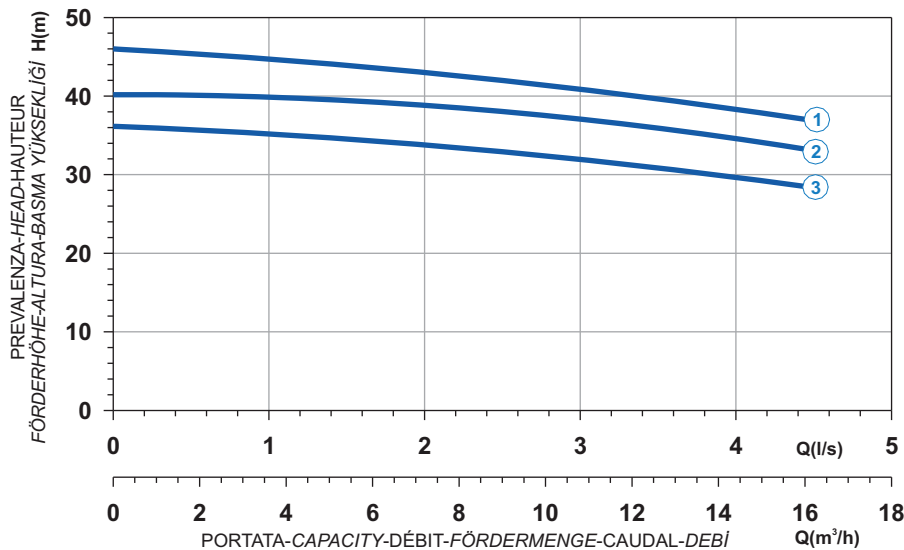
▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ  
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL  
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION  
MINDESTWASSERSTAND  
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO  
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ






 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 EN-GJL-250 döküm demir

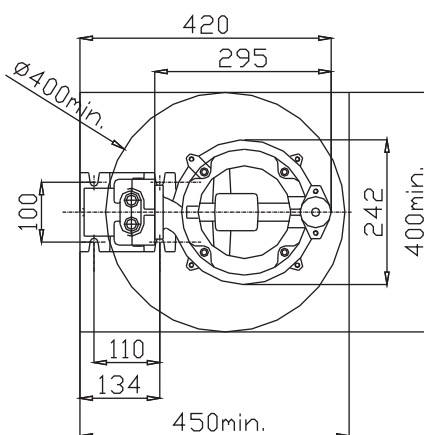
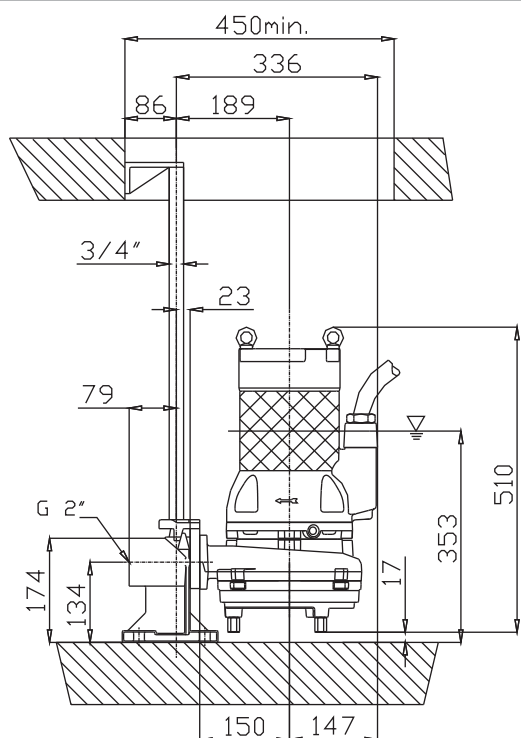
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique  
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



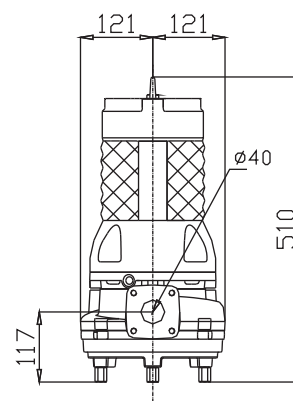
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7001600	G210R6T1-J7AA2	5	9,1	53,7	7002801
2	7001923	G210R6T2-J7AA2	5	9,1	53,7	7002802
3	7001924	G210R6T3-J7AA2	4,2	7,7	45,4	7002803

Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	7
Discharge (mm)	DN 40
Max Weight (Kg)	67

**Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)**



▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERSIBILITÀ  
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL  
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION  
MINDESTWASSERSTAND  
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO  
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ



## GRINDER



- Alberi** rettificati nelle sedi dei cuscinetti e della tenuta, sovradimensionati rispetto ai parametri standard di utilizzo, equilibrati dinamicamente.
- Motore** Asincrono trifase a gabbia di scoiattolo, classe d'isolamento H(180°C). A secco, raffreddato dal liquido circostante. Grado di protezione IP68. Il motore, è progettato per lavoro continuo o intermittente, con un numero non superiore di 15 avviamenti per ora regolarmente distanziati e con un massimo squilibrio di tensione tra le fasi del 5%.
- Cuscinetti** sovradimensionati, radiali a sfere lubrificati a vita esenti da manutenzione.
- Camera olio** L'olio lubrifica e raffredda le tenute, ed emulsiona eventuali infiltrazioni di acqua.  
La pompa è dotata di due sistemi di tenuta per il perfetto isolamento tra il motore elettrico e il liquido pompato.  
Tenuta superiore: anello di tenuta NBR.
- Tenuta inferiore:** meccanica, carburo di silicio.
- Le giranti** sono progettate per garantire un elevato rendimento idraulico e bassi consumi energetici.
- Sistema triturante** in acciaio AISI 420 di microfusione.



- Les arbres** rectifiés dans les sièges des roulements et de la garniture mécanique, surdimensionnés par rapport aux paramètres standard d'utilisation, équilibrés dynamiquement.
- Moteur** asynchrone triphasé à cage d'écureuil, classe d'isolation H(180°C). À sec, refroidi par le liquide environnant. Degré de protection IP68. Le moteur est dessiné pour le service continu ou intermittent, avec un nombre de démarrages inférieur à 15/h, régulièrement espacés et avec max. 5% de déséquilibre de tension entre les phases.
- Roulements** surdimensionnés, radiaux, à sphères lubrifiées à vie, exemptes d'entretien.
- Chambre huile** L'huile lubrifie et refroidit les garnitures mécaniques et émulsionne les infiltrations d'eau éventuelles. Deux garnitures mécaniques assurent la parfaite isolation entre le moteur électrique et le liquide pompé.  
Garniture supérieure : joints de la garniture NBR.
- Garniture inférieure:** mécanique, carbure de silicium.
- Les roues** sont dessinées pour garantir un rendement hydraulique élevé et des basses consommations énergétiques.
- Système triturant** acier inoxydable AISI 420 micro fusion.



- Ejes** rectificado en la base de los cojinetes y base de la mecánica, sobredimensionado respecto a los parámetros estándar de uso y equilibrados dinamicamente.
- Motor** asincrónico trifásico con jaula, aislamiento H(180°C). En seco, enfriado por el líquido. Grado de protección IP68. El motor, esta preparado para trabajar continuamente o intermitentemente, con un numero de encendidos nunca superior a 15 /ora y con un máximo desequilibrio de tensión entre las fases del 5%.
- Cojinetes** sobredimensionados, radiales y esferas lubricados indefinidamente, sin necesidad de mantenimiento.
- Cámara de aceite** que lubrifica y enfría los precintos y emulsiona las eventuales infiltraciones de agua.  
La bomba está dotada de dos sistemas de sellado para el perfecto aislamiento entre el motor eléctrico y el líquido bombeado.  
Sellado/precintado superior: mecánica, grafito/cerámica.
- Sellado/precintado inferior:** mecánica, carburo y silicio.
- Los impulsores** han sido proyectados para garantizar un elevado rendimiento hidráulico y un bajo consumo energético.
- Sistema que tritura** acero inoxidable AISI 420 micro fusión.



- Shafts** grided down in ball bearings and mechanical seals seats, over-dimensioned respect to standard parameters of use.
- Motor** asynchronous threephase squirrel cage type, insulation class H(180°C). Dry motor, cooled by surrounding liquid. Protection degree IP 68. The motor is projected for continuous or intermittent operation, with a maximum of 15 starts per hour at regular intervals. The motor is projected for working with 5% maximum voltage unbalance between phases.
- Ball bearings** overdimensioned, life lubricated, maintenance free.
- Oil chamber** oil lubricates and cools the seals and emulsifies eventual water infiltrations.  
This electric pump has two types of seals for a perfect insulation between the electric motor and the pumped liquid.  
Upper seal: lip seal NBR.
- Lower seal:** mechanical, silicon carbide.
- Impellers** are projected in order to guarantee and assure an high hydraulic efficiency and low power consumption.
- Grinder system** Stainless Steel AISI 420 of microcasting type.



- Welle** Lagerung und Abdichtung durch überdimensionierte Wälzlager bzw. Dichtungsträger.
- Motor** Asynchronmotor dreiphasig als Käfigläufer, Isolationsklasse H(180°C). Trockenläufer und Kühlung durch die umgebende Flüssigkeit. Schutzart IP 68. Der Motor ist für Dauerbetrieb und Aussetzbetrieb mit max. 15 Schaltspielen pro Stunde sowie für Spannungstoleranzen von +/- 5% ausgelegt.
- Wälzlager** überdimensioniert, dauergeschmiert und wartungsfrei.
- Ölkammer** Öl schmiert und kühlt die Dichtungen und emulgiert bei evtl. Leckage.  
Zweifache Wellenabdichtung garantiert optimale Abdichtung zwischen Motor und Fördermedium  
Obere Dichtung: Wellendichtring NBR.
- Untere Dichtung:** Gleitringdichtung Siliziumkarbid.
- Lauftrad** konstruiert für max. hydraulischen Wirkungsgrad und geringer Leistungsaufnahme.
- Schneideinrichtung** Feinguss Edelstahl AISI 420.



- Miller** paslanmaz çelikten yapılmıştır, rulman ve salmastra yataklarında doğrultulmuştur, standart kullanma parametrelerine göre boyutları artırılmıştır, dinamik olarak dengelenirler.
- Motor** sincap kafesi trifaze asenkron motor, izolasyon sınıfı H (180°C). Kuru tip motor, çevreleyen sıvıyla soğutulur. Koruma derecesi IP68. Motor sürekli veya düzenli aralıklara sahip olacak şekilde saatte 15'i aşmayan başlatma sayısı ile kesikli olarak çalışacak şekilde tasarlanmıştır ve fazlar arası azami gerilim oynaması %5'tir.
- Rulmanlar** boyutları artırılmış, bakım gerektirmeyecek şekilde yağlanmış bilyeli radyal rulmanlar.
- Yağ haznesi** Yağlama yağı ve salmastra soğutma görevini görür, olası su sızmalarını emülsifiye eder.  
Pompa, elektrik motoru ile pompalanan sıvı arasında tam izolasyon sağlamak amacıyla iki salmastra sistemiyle donatılmıştır.  
Üst salmastra: Seramik/Grafit.
- Alt salmastra:** mekanik, silikon karbür salmastra.
- Çarklar** hidrolikte yüksek verimi ve düşük enerji tüketimini garanti edecek şekilde tasarlanmıştır.
- Parçalayıcı-öğütücü sistemi** AISI 420 mikrofüzyon çeliktendir.

## GRINDER

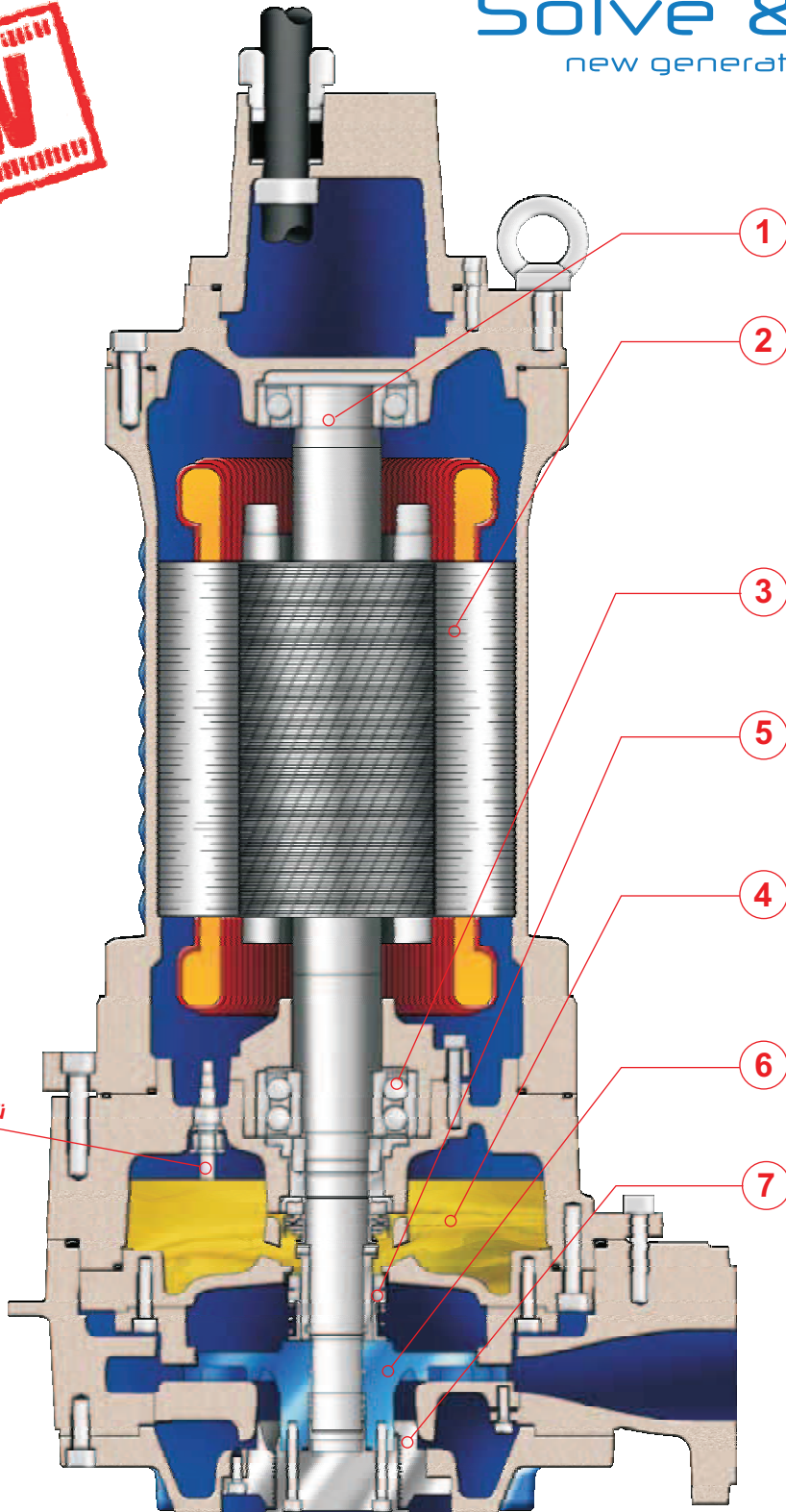
Elettropompe sommergibili con tritratore 2 poli  
 Submersible electric pumps with grinder 2 poles  
 Electropompe submersible avec tritrateur 2 pôles  
 Tauchmotorpumpe mit Schneidwerk 2-polig  
 Bombas sumergibles con triturador 2 polos  
 2 kutuplu parçalayıcı-öğütücü tip dalgiç pompalar



Solve & Save  
 new generation pumps

**NEW**

Sonda - Probe  
 Sonde - Fühler  
 Sonda - nem sensörü



PREMIUM  
 EFFICIENCY  
**IE3**  
 MOTOR

# GRINDER



## IMPIEGHI

Le elettropompe sommergibili con tritratore sono utilizzate prevalentemente per il pompaggio di acque contenenti corpi filamentosi, carta o materiale tessile. In particolare per lo smaltimento delle acque di scarico provenienti da stazioni di servizio, alloggi comunitari e quartieri.

## PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

Elettropompe sommergibili di robusta e compatta costruzione, motori elettrici alloggiati in vano a tenuta stagna, collegati mediante alberi di lunghezze ridotte alle giranti situate in voluta tramite interposizione di camera olio tra parte idraulica e motore elettrico.

## MATERIALI

Fusioni principali	Ghisa EN-GJL-250
Girante	Ghisa EN-GJS-400
Cavo elettrico	Neoprene H07RN/F
Albero	Acciaio inox AISI 420B/431
O-rings e paraolio	Nitrile
Bullonerie	Classe A2 - AISI 304
Tenuta meccanica	Carburo di silicio / Carburo di silicio



## APPLICATIONS

Les pompes submersibles avec tritratteur sont utilisées principalement pour le pompage d'eaux contenant des corps filamenteux, papier ou textiles. En particulier pour l'écoulement des eaux usées provenant de station de service, immeubles et quartiers.

## PARTICULARITÉ DE CONSTRUCTION

Pompes submersibles robustes et compactes, moteurs électriques logés en enceinte étanche, reliés par des arbres de longueurs réduites aux roues, avec interposition d'une chambre à huile entre la partie hydraulique et le moteur électrique.

## MATÉRIAUX

Moulures principales	Fonte EN-GJL-250
Roue	Fonte EN-GJS-400
Câble électrique	Néoprène H07RN/F
Arbre	Acier inox AISI 420B/431
O-ring et joints	Nitrile
vis	Classe A2 - AISI 304
Garniture mécanique	Carb. de silicium / carbure de silicium



## UTILIZACION

Las bombas sumergibles con triturador se utilizan principalmente para bombear aguas que contengan filamentos como fibra de papel o tejidos. Especialmente para eliminación de aguas de estaciones de servicio, edificios, camping

## DIFERENCIAS PRINCIPALES

Son bombas sumergibles de robusta y compacta construcción, motores eléctricos situados en compartimento separado, conectadas mediante ejes cortos con los impulsores interpuestos con una cámara de aceite entre la parte hidráulica y el motor eléctrico.

## MATERIALES

Aleaciones principales	Hierro Fundido EN-GJL-250
Impulsor (turbina)	Hierro Fundido EN-GJS-400
Cable eléctrico	Neopreno H07RN/F
Eje	Acero inoxidable AISI 420B/431
Anillo de sellados y O-Rings	Nitrilo
Tornillos	Clase A2 - AISI 304
Sello mecánico	Carburo de silicio / Carburo de silicio



## APPLICATION

Submersible electric pumps with grinder are used prevalently for the lifting of waters containing filamentous materials, paper or textile materials. In particular for clearance of waste waters originating from service stations, housing communities, camping sites.

## CONSTRUCTION DATA

Submersible electric pumps, robust in construction, watertight electric motors accommodated in compartment, connected, by shafts of reduced lengths, to the impellers situated at the pump casing by the interposition of oil chamber between the hydraulic side and the electric motor.

## MATERIALS

Motor housing	Cast iron EN-GJL-250
Impeller	Cast-iron EN-GJS-400
Electric cable	Neoprene H07RN/F
Shaft	Stainless Steel AISI 420B/431
O-rings and lip seal	Nitrile
Bolts	A2 class - AISI 304
Mechanical seal	Silicon Carbide / Silicon Carbide



## EINSATZBEREICHE

Tauchmotorpumpen mit Schneideinrichtung werden zur Förderung von faserhaltigem Abwasser mit Papier und Textilienresten eingesetzt. Speziell zur Entsorgung von Abwasser von Raststätten, Wohngebieten und Campinganlagen.

## AUSFÜHRUNG

Robuste Tauchmotorpumpe mit wasserdichtem Motor, kompakte Bauart, Laufrad im Pumpengehäuse durch Ölkammer zum Motor getrennt.

## WERKSTOFFE

Motorgehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Laufrad	Grauguss EN-GJS-400
Anschlusskabel	Neoprene H07RN/F
Welle	Edelstahl AISI 420B/431
Wellendichtung und O-Ringe	Nitril
Schrauben	Edelstahl AISI 304
Gleitringdichtung	Siliziumkarbid / Siliziumkarbid



## UYGULAMALAR

Parçalayıcı-öğütücü tip dalgıç pompalar çoğunlukla filamanlı maddeler, kağıt veya tekstil maddeleri içeren suların pompalanmasında kullanılırlar. Özellikle hizmet istasyonları, konutlar ve mahallelerden gelen drenaj sularının bertarafına yöneliktir.

## İMALAT ÖZELLİKLERİ

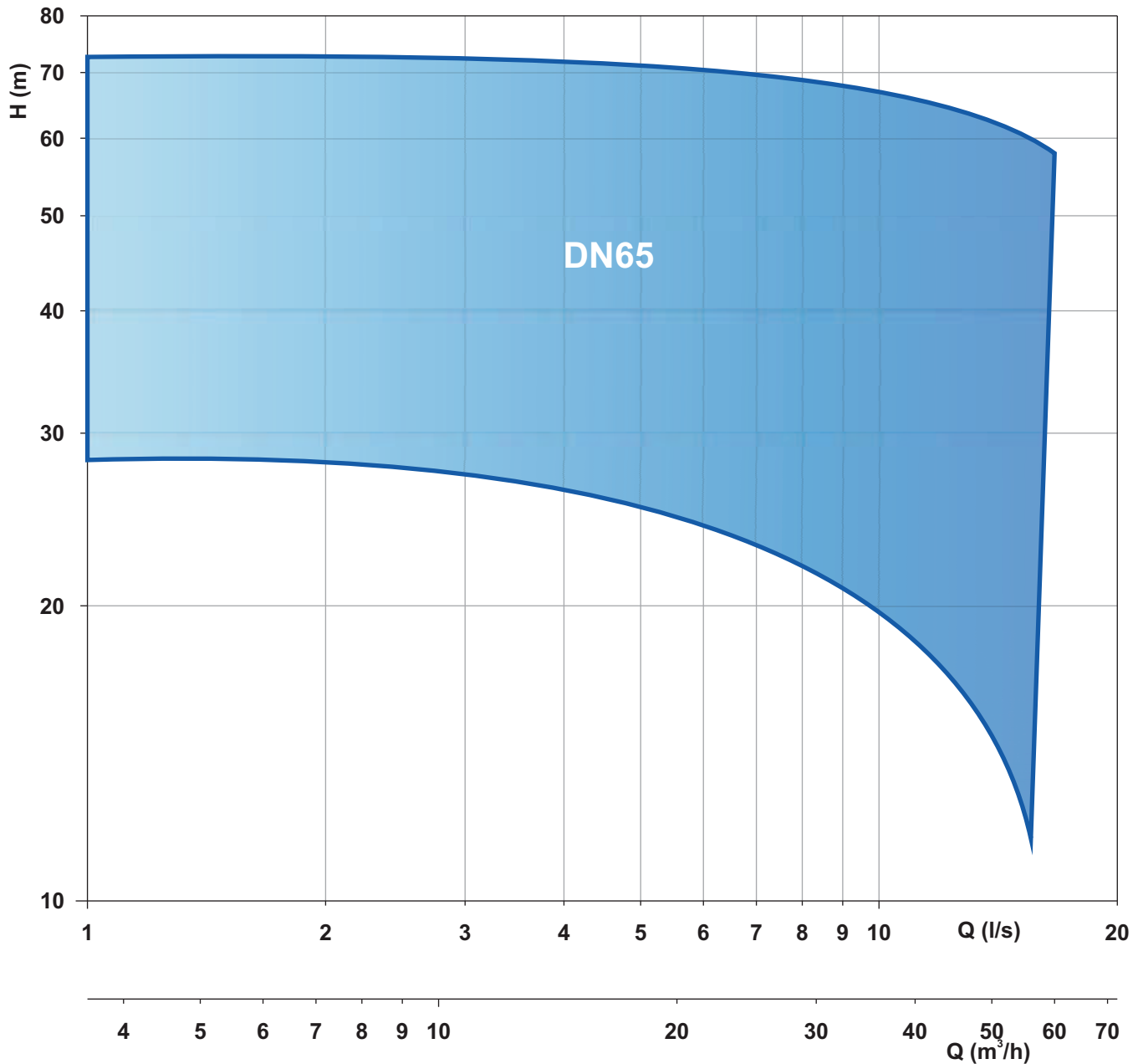
dalgıç pompalar sağlam ve kompakt bir yapıya sahiptir, bağlı oldukları elektrik motorları su geçirmez durumdadır, hidrolik taraf ile elektrik motoru tarafında bir yağ odacığının araya yerleştirildiği pompa gövdesinin içinde bulunan çarklara kısaltılmış millerle bağlanır.

## MALZEMELER

Motor gövdesi	EN-GJL-250 döküm demir
Çark	GS400 döküm demir
Elektrik kablosu	H07RN/F neopren
Mil	AISI 420B/431 paslanmaz çelik
O-ringler ve sızdırmaz contalar	Nitril
Cıvatalar Sınıf	A2 - AISI 304
Mekanik salmastra	Silikon karbür / Silikon karbür.


## GRINDER

Elettropompe sommergibili con tritratore 2 poli  
 Submersible electric pumps with grinder 2 poles  
 Electropompe submersible avec tritrateur 2 pôles  
 Tauchmotorpumpe mit Schneidwerk 2-polig  
 Bombas sumergibles con triturador 2 polos  
 2 kutuplu parçalayıcı-öğütücü tip dalgıç pompalar

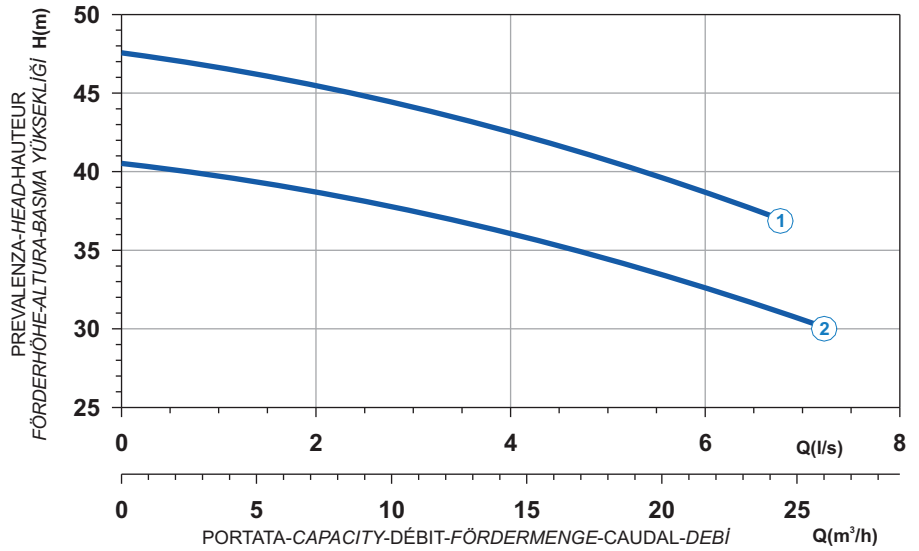


Le schede tecniche sono disponibili al sito [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com)  
 Technical data sheets are available on our web site [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com)  
 Les fiches techniques sont disponibles sur notre site web [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com)  
 Technische Datenblätter finden Sie auf unserer Internetseite [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com)  
 Las hojas de datos técnicas están disponibles en nuestro web site [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com)  
 Teknik belgeler [www.faggiolatipumps.com](http://www.faggiolatipumps.com) sitesinde mevcuttur




- |   |  |
|---|--|
|  Ghisa EN-GJL-250          |  Cast Iron EN-GJL-250   |
|  Fonte EN-GJL-250          |  Grauguss EN-GJL-250    |
|  Hierro fundido EN-GJL-250 |  EN-GJL-250 döküm demir |

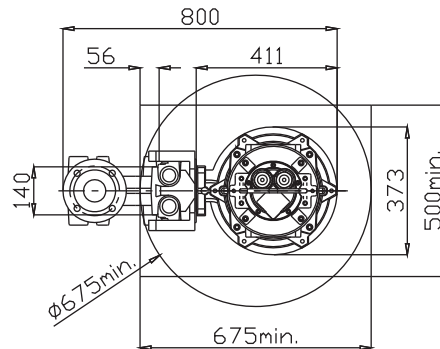
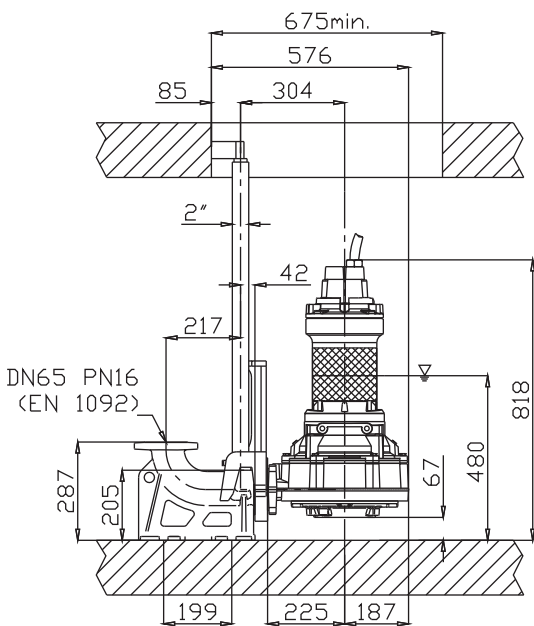
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique  
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



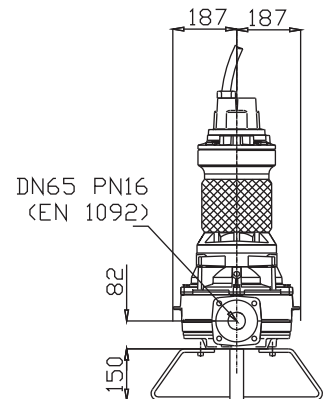
Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	8
Discharge (mm)	DN 65
Max Weight (Kg)	178

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7008827	G211R6T2-L8AA2	7,5	13,5	79,7	7006135
2	7006965	G211R6T3-L8AA2	6,5	11,8	69,6	7006280

## Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



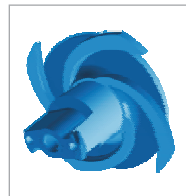
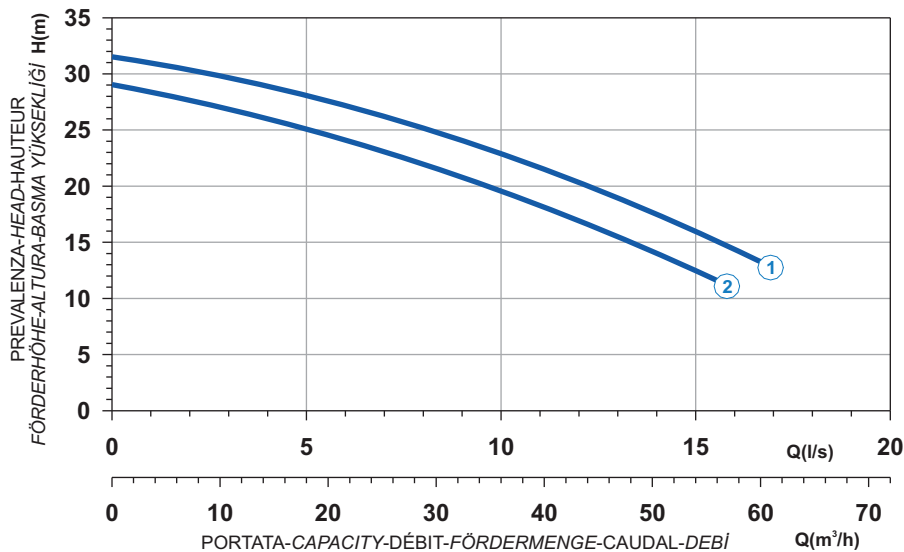
▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ  
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL  
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION  
MINDESTWASSERSTAND  
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO  
MINIMUM DALDIRMA SEVİYESİ




Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket  
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar  
Disponibile también con camisa de refrigeración - Sogutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu

 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 EN-GJL-250 döküm demir

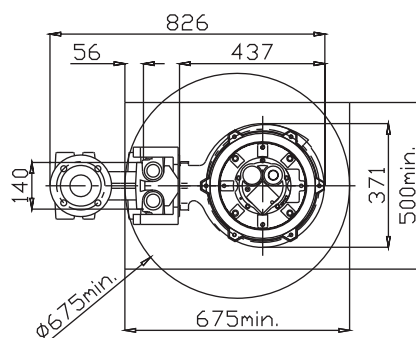
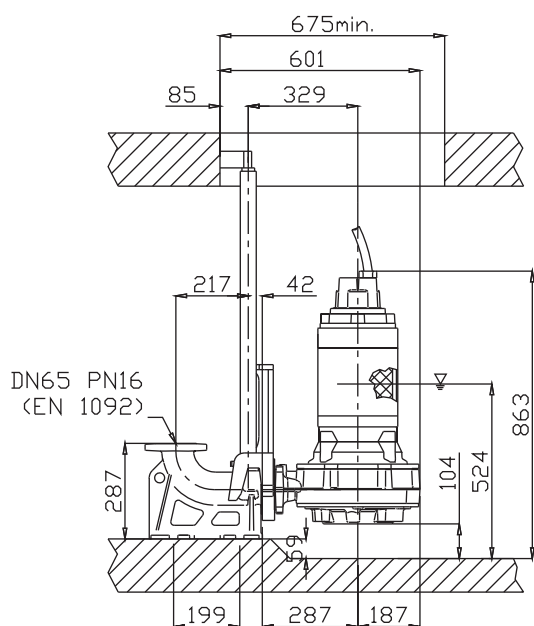
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique  
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



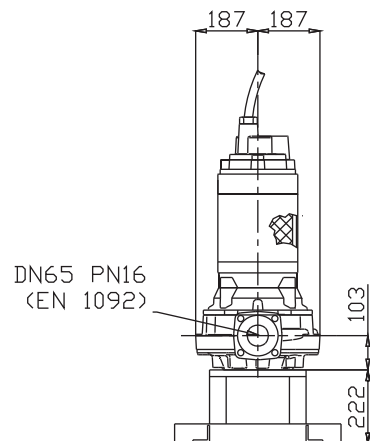
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7001920	G211R4T4-L10AA2	8,2	14,7	86,7	7006389
2	7002866	G211R4T5-L10AA2	7,5	13,5	79,6	7008592

Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	10
Discharge (mm)	DN 65
Max Weight (Kg)	185

**Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)**



▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERSIBILITÀ  
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL  
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION  
MINDESTWASSERSTAND  
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO  
MINIMUM DALDIRMA SEVIYESİ

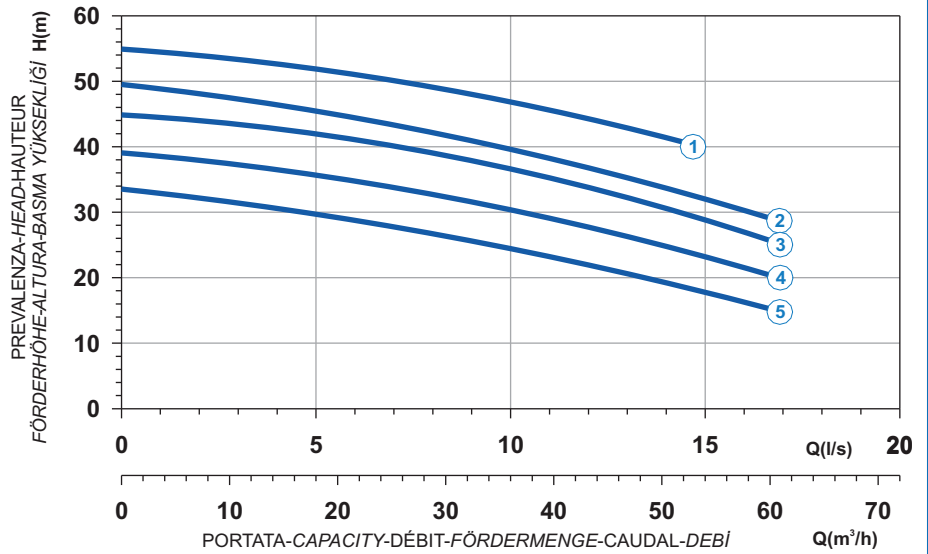


Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket  
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar  
Disponible también con camisa de refrigeración - Soğutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu



- Ghisa EN-GJL-250
- Cast Iron EN-GJL-250
- Fonte EN-GJL-250
- Grauguss EN-GJL-250
- Hierro fundido EN-GJL-250
- EN-GJL-250 döküm demir

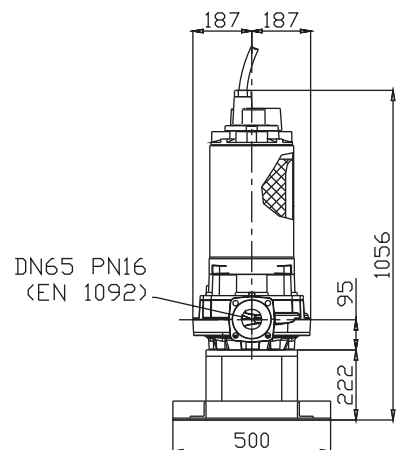
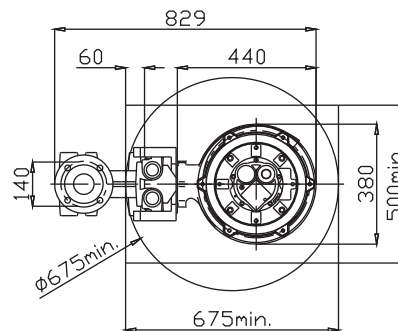
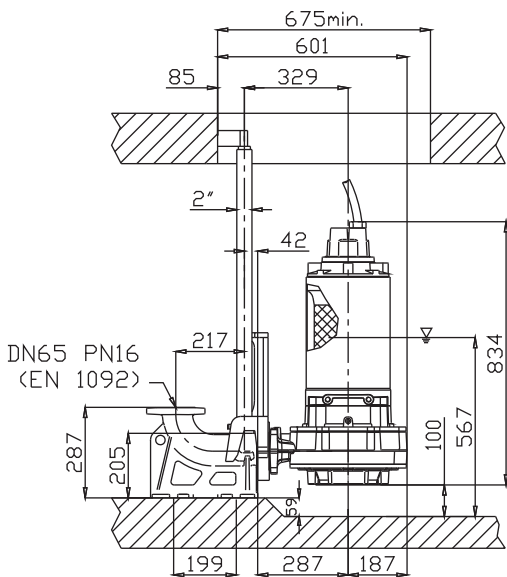
Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique  
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri



Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	10
Discharge (mm)	DN 65
Max Weight (Kg)	200

Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7001399	G213R4T7-L10AA2	16,6	29,8	176	7005972
2	7004965	G213R4T1-L10AA2	13,8	24,8	146	7006540
3	7004825	G213R4T2-L10AA2	13,8	24,8	146	7007372
4	7004845	G213R4T3-L10AA2	11	19,9	117	7007127
5	7002107	G213R4T4-L10AA2	9	16,2	95,6	7007417

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)



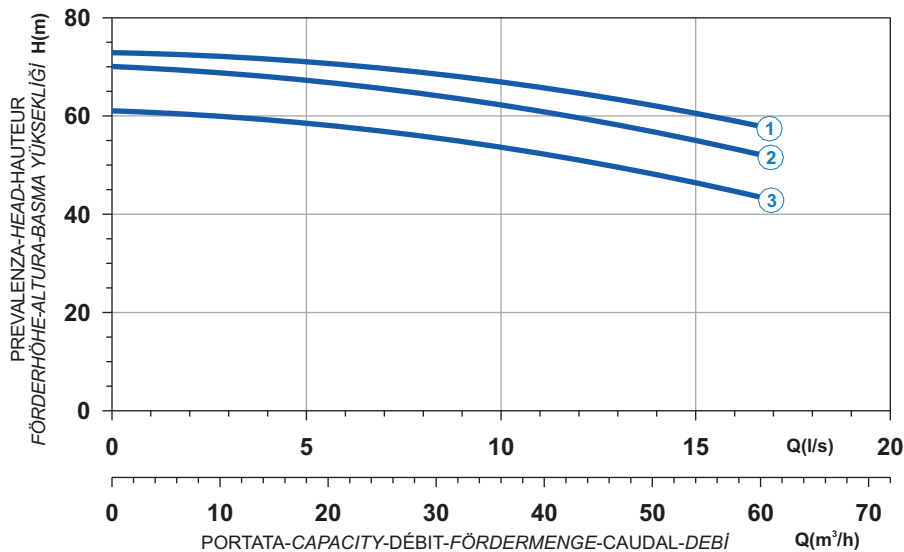
▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERSIBILITÀ  
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL  
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION  
MINDESTWASSERSTAND  
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO  
MINIMUM DALDIRMA SEVIYESİ


Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket  
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar  
Disponibile también con camisa de refrigeración - Sogutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu



 Ghisa EN-GJL-250	 Cast Iron EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250	 Grauguss EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250	 EN-GJL-250 döküm demir

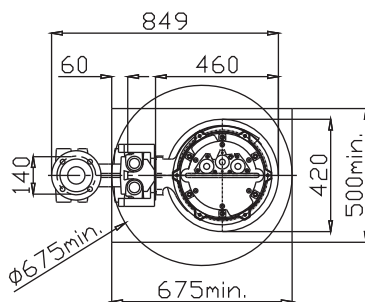
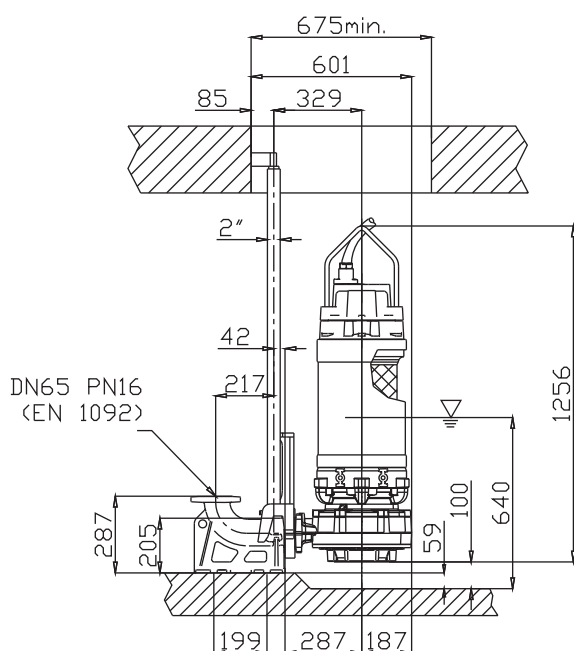
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique  
Kennlinie - Curva característica - Karakteristik eğri**



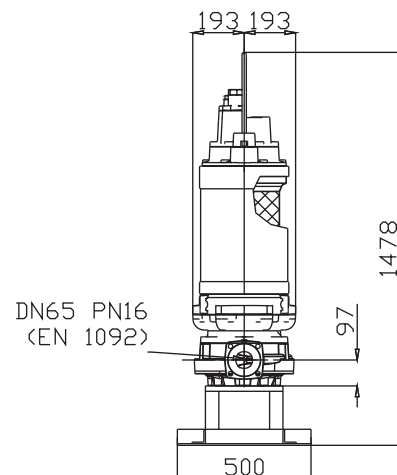
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7004985	G216R6T1-L10AA2	25,1	43,6	257	7009887
2	7000803	G216R4T1-L10AA2	22,4	38,9	230	7009714
3	7004986	G216R4T2-L10AA2	20	35,8	211	7009731

Power supply	3ph 400/690V 50Hz
R.P.M.	2850
Free passage (mm)	10
Discharge (mm)	DN 65
Max Weight (Kg)	360

**Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Ebatlar (mm)**



▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERSIBILITÀ  
MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL  
NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION  
MINDESTWASSERSTAND  
NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO  
MINIMUM DALDIRMA SEVIYESİ



Versione disponibile con mantello di raffreddamento - Type available also with cooling jacket  
Version disponible avec chemise de refroidissement - Ausführung auch mit Kühlmantel lieferbar  
Disponible también con camisa de refrigeración - Soğutma ceketiyle temin edilebilen versiyonu

## KUT-ALL



- 1 Alberi** rettificati nelle sedi dei cuscinetti e della tenuta, sovradimensionati rispetto ai parametri standard di utilizzo, equilibrati dinamicamente.
- 2 Motore** Asincrono trifase a gabbia di scoiattolo, classe d'isolamento H(180°C). A secco, raffreddato dal liquido circostante. Grado di protezione IP68. Il motore, è progettato per lavoro continuo o intermittente, con un numero non superiore di 15 avviamenti per ora regolarmente distanziati e con un massimo squilibrio di tensione tra le fasi del 5%.
- 3 Cuscinetti** sovradimensionati, radiali a sfere lubrificati a vita esenti da manutenzione.
- 4 Camera olio** L'olio lubrifica e raffredda le tenute, ed emulsiona eventuali infiltrazioni di acqua.  
La pompa è dotata di due sistemi di tenuta per il perfetto isolamento tra il motore elettrico e il liquido pompato.  
Tenuta superiore: anello di tenuta NBR.
- 5 Tenuta inferiore:** meccanica, carburo di silicio.
- 6 Le giranti** sono progettate per garantire un elevato rendimento idraulico e bassi consumi energetici.
- 7 Sistema triturante** in acciaio AISI 420 di microfusione.



- 1 Les arbres** rectifiés dans les sièges des roulements et de la garniture mécanique, surdimensionnés par rapport aux paramètres standard d'utilisation, équilibrés dynamiquement.
- 2 Moteur** asynchrone triphasé à cage d'écureuil, classe d'isolation H(180°C). À sec, refroidi par le liquide environnant. Degré de protection IP68. Le moteur est dessiné pour le service continu ou intermittent, avec un nombre de démarrages inférieur à 15/h, régulièrement espacés et avec max. 5% de déséquilibre de tension entre les phases.
- 3 Roulements** surdimensionnés, radiaux, à sphères lubrifiées à vie, exemptes d'entretien.
- 4 Chambre huile** L'huile lubrifie et refroidit les garnitures mécaniques et émulsionne les infiltrations d'eau éventuelles. Deux garnitures mécaniques assurent la parfaite isolation entre le moteur électrique et le liquide pompé.  
Garniture supérieure : joints de la garniture NBR.
- 5 Garniture inférieure:** mécanique, carbure de silicium.
- 6 Les roues** sont dessinées pour garantir un rendement hydraulique élevé et des basses consommations énergétiques.
- 7 Système triturant** acier inoxydable AISI 420 micro fusion.



- 1 Ejes** rectificado en la base de los cojinetes y base de la mecánica, sobredimensionado respecto a los parámetros estándar de uso y equilibrados dinamicamente.
- 2 Motor** asincrónico trifásico con jaula, aislamiento H(180°C). En seco, enfriado por el líquido. Grado de protección IP68. El motor, esta preparado para trabajar continuamente o intermitentemente, con un numero de encendidos nunca superior a 15 /ora y con un máximo desequilibrio de tensión entre las fases del 5%.
- 3 Cojinetes** sobredimensionados, radiales y esferas lubricados indefinidamente, sin necesidad de mantenimiento.
- 4 Cámara de aceite** que lubrica y enfría los precintos y emulsiona las eventuales infiltraciones de agua.  
La bomba está dotada de dos sistemas de sellado para el perfecto aislamiento entre el motor eléctrico y el líquido bombeado.  
Sellado/precintado superior: mecánica, grafito/cerámica.
- 5 Sellado/precintado inferior:** mecánica, carburo y silicio.
- 6 Los impulsores** han sido proyectados para garantizar un elevado rendimiento hidráulico y un bajo consumo energético.
- 7 Sistema que tritura** acero inoxidable AISI 420 micro fusión.



- 1 Shafts** grided down in ball bearings and mechanical seals seats, over-dimensioned respect to standard parameters of use.
- 2 Motor** asynchronous threephase squirrel cage type, insulation class H(180°C). Dry motor, cooled by surrounding liquid. Protection degree IP 68. The motor is projected for continuous or intermittent operation, with a maximum of 15 starts per hour at regular intervals. The motor is projected for working with 5% maximum voltage unbalance between phases.
- 3 Ball bearings** overdimensioned, life lubricated, maintenance free.
- 4 Oil chamber** oil lubricates and cools the seals and emulsifies eventual water infiltrations.  
This electric pump has two types of seals for a perfect insulation between the electric motor and the pumped liquid.  
Upper seal: lip seal NBR.
- 5 Lower seal:** mechanical, silicon carbide.
- 6 Impellers** are projected in order to guarantee and assure an high hydraulic efficiency and low power consumption.
- 7 Grinder system** Stainless Steel AISI 420 of microcasting type.



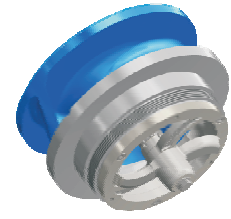
- 1 Welle** Lagerung und Abdichtung durch überdimensionierte Wälzlager bzw. Dichtungsträger.
- 2 Motor** Asynchronmotor dreiphasig als Käfigläufer, Isolationsklasse H(180°C). Trockenläufer und Kühlung durch die umgebende Flüssigkeit. Schutzart IP 68. Der Motor ist für Dauerbetrieb und Aussetzbetrieb mit max. 15 Schaltspielen pro Stunde sowie für Spannungstoleranzen von +/- 5% ausgelegt.
- 3 Wälzlager** überdimensioniert, dauergeschmiert und wartungsfrei.
- 4 Ölkammer** Öl schmiert und kühlt die Dichtungen und emulgiert bei evtl. Leckage.  
Zweifache Wellenabdichtung garantiert optimale Abdichtung zwischen Motor und Fördermedium  
Obere Dichtung: Wellendichtring NBR.
- 5 Untere Dichtung:** Gleitringdichtung Siliziumkarbid.
- 6 Lauftrad** konstruiert für max. hydraulischen Wirkungsgrad und geringer Leistungsaufnahme.
- 7 Schneideinrichtung** Feinguss Edelstahl AISI 420.



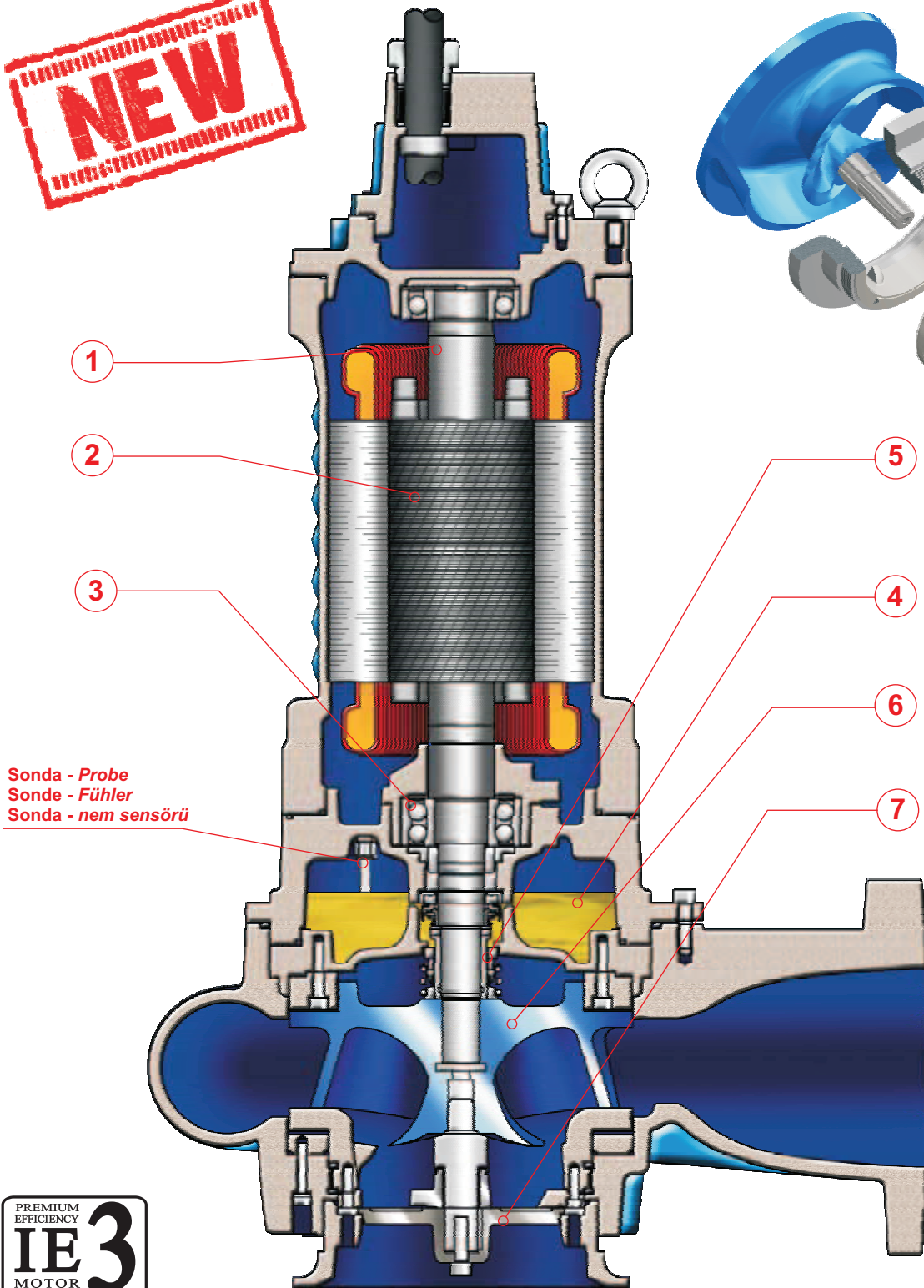
- 1 Miller** paslanmaz çelikten yapılmıştır, rulman ve salmastra yataklarında doğrultulmuştur, standart kullanma parametrelerine göre boyutları artırılmıştır, dinamik olarak dengelenirler.
- 2 Motor** sincap kafesi trifaze asenkron motor, izolasyon sınıfı H (180°C). Kuru tip motor, çevreleyen sıvıyla soğutulur. Koruma derecesi IP68. Motor sürekli veya düzenli aralıklara sahip olacak şekilde saatte 15'i aşmayan başlatma sayısı ile kesikli olarak çalışacak şekilde tasarlanmıştır ve fazlar arası azami gerilim oynaması %5'tir.
- 3 Rulmanlar** boyutları artırılmış, bakım gerektirmeyecek şekilde yağlanmış bilyeli radyal rulmanlar.
- 4 Yağ haznesi** Yağlama yağı ve salmastra soğutma görevini görür, olası su sızmalarını emülsifiye eder.  
Pompa, elektrik motoru ile pompalanan sıvı arasında tam izolasyon sağlamak amacıyla iki salmastra sistemiyle donatılmıştır.  
Üst salmastra: Seramik/Grafit.
- 5 Alt salmastra:** mekanik, silikon karbür salmastra.
- 6 Çarklar** hidrolikte yüksek verimi ve düşük enerji tüketimini garanti edecek şekilde tasarlanmıştır.
- 7 Parçalayıcı-öğütücü sistemi** AISI 420 mikrofüzyon çeliktendir.

## KUT-ALL

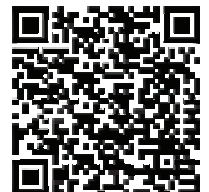
Elettropompe sommergibile multicanale con sistema di taglio 4 poli  
 Submersible Pumps with multi-channel impeller and cutting device 4 poles  
 Pompes submersibles multi-canal avec système de découpe 4 pôles  
 Tauchmotorpumpe mit Mehrkanalrad und Laufrad mit Schneidevorrichtung 4-polig  
 Bombas sumergibles con impulsor multicanal y dispositivo de corte 4 polos  
 4 kutuplu Çok kanallı çarklı ve parçalayıcı bıçaklı atık su dağış pompalar



**NEW**



PREMIUM  
EFFICIENCY  
**IE3**  
MOTOR



# KUT-ALL



## IMPIEGHI

Le elettropompe sommergibili multicanale ad "alto rendimento" con profilo palare autopulente possono essere utilizzate in quasi tutte le applicazioni; sono impiegate prevalentemente per il pompaggio di reflui civili anche non grigliati, contenenti corpi solidi e materiali fibrosi, acque di processo, fanghi civili e industriali, pozzi di raccolta acque usate in generale.

### PARTICOLARITÀ COSTRUTTIVE

Elettropompe sommergibili di robusta e compatta costruzione, motori elettrici alloggiati in vano a tenuta stagna, collegati mediante alberi di lunghezze ridotte alle giranti situate in voluta tramite interposizione di camera olio tra parte idraulica e motore elettrico.

### MATERIALI

Fusioni principali	Ghisa EN-GJL-250
Girante	Ghisa EN-GJL-250
Cavo elettrico	Neoprene H07RN/F
Albero	Acciaio inox AISI 420B/431
O-rings e paraolio	Nitrile
Bullonerie	Classe A2 - AISI 304
Tenuta meccanica	Carburo di silicio / Carburo di silicio



## APPLICATIONS

Les pompes submersibles multivoies de «haute performance avec pales autonettoyantes peuvent être utilisées dans n'importe quelle application ; elles sont principalement utilisées pour le pompage des effluents domestiques également pas grillés, contenant des matières solides et des matériaux fibreux, eaux de traitement, boues civiles et industrielles, puits pour la collecte des eaux usées en général.

### PARTICULARITÉ DE CONSTRUCTION

Pompes submersibles robustes et compactes, moteurs électriques logés en enceinte étanche, reliés par des arbres de longueurs réduites aux roues, avec interposition d'une chambre à huile entre la partie hydraulique et le moteur électrique.

### MATÉRIAUX

Moulures principales	Fonte EN-GJL-250
Roue	Fonte EN-GJL-250
Câble électrique	Néoprène H07RN/F
Arbre	Acier inox AISI 420B/431
O-ring et joints	Nitrile
vis	Classe A2 - AISI 304
Garniture mécanique	Carb. de silicium / carbure de silicium



## UTILIZACION

Las electro-bombas sumergibles multicanales de "alto rendimiento" con perfil de auto-limpieza de la hoja pueden ser utilizadas en casi cualquier aplicación; son utilizadas principalmente para el bombeo de aguas residuales, sin rejillas, que contienen cuerpos sólidos y materiales fibrosos, aguas de proceso, lodos civiles e industriales, colectores de aguas residuales en general.

### DIFERENCIAS PRINCIPALES

Son bombas sumergibles de robusta y compacta construcción, motores eléctricos situados en compartimento separado, conectadas mediante ejes cortos con los impulsores interpuestos con una cámara de aceite entre la parte hidráulica i el motor eléctrico.

### MATERIALES

Aleaciones principales	Hierro Fundido EN-GJL-250
Impulsor (turbina)	Hierro Fundido EN-GJL-250
Cable eléctrico	Neopreno H07RN/F
Eje	Acero inoxidable AISI 420B/431
Anillo de sellados y O-Rings	Nitrilo
Tornillos	Clase A2 - AISI 304
Sello mecánico	Carburo de silicio / Carburo de silicio



## APPLICATION

The submersible multichannel "high performance" pumps with self-cleaning blade profile can be used in almost any application; they are mainly used for the pumping of domestic effluent containing solids and fibrous materials, process water, civil and industrial sludge, waste water sumps in general.

### CONSTRUCTION DATA

Submersible electric pumps, robust in construction, watertight electric motors accommodated in compartment, connected, by shafts of reduced lengths, to the impellers situated at the pump casing by the interposition of oil chamber between the hydraulic side and the electric motor.

### MATERIALS

Motor housing	Cast iron EN-GJL-250
Impeller	Cast-iron EN-GJL-250
Electric cable	Neoprene H07RN/F
Shaft	Stainless Steel AISI 420B/431
O-rings and lip seal	Nitrile
Bolts	A2 class - AISI 304
Mechanical seal	Silicon Carbide / Silicon Carbide



## EINSATZBEREICHE

Die Hochleistungs-Tauchmotorpumpen mit Mehrkanallaufwerk mit selbstreinigendem Schaufelprofil bieten vielfältige Einsatzmöglichkeiten. Sie werden vorwiegend zur Förderung von häuslichen auch nicht gefilterten Abwässern mit Fest- und Faserstoffgehalt, Prozesswasser, Schlamm, gesammeltes Wasser.

### AUSFÜHRUNG

Robuste Tauchmotorpumpe mit wasserdichtem Motor, kompakte Bauart, Laufwerk im Pumpengehäuse durch Ölkammer zum Motor getrennt.

### WERKSTOFFE

Motorgehäuse	Grauguss EN-GJL-250
Laufwerk	Grauguss EN-GJL-250
Anschlusskabel	Neoprene H07RN/F
Welle	Edelstahl AISI 420B/431
Wellendichtring und O-Ringe	Nitril
Schrauben	Edelstahl AISI 304
Gleitringdichtung	Siliziumkarbid / Siliziumkarbid



## UYGULAMALAR

Kendi kendini temizleyen kanat profiline sahip "yüksek verimli" çok kanallı tip dalgıç pompalar neredeyse tüm uygulamalarda kullanılabilirler; bu pompalar çoğunlukla ızgaradan geçirilmemişler dahil olmak üzere evsel atıksuların, katı maddeler ve lifli malzemeler içerenlerin, işlem sularının, evsel ve endüstriyel çamurların, genel olarak kullanılan su toplama kuyularının pompalanmasında kullanılırlar.

### İMALAT ÖZELLİKLERİ

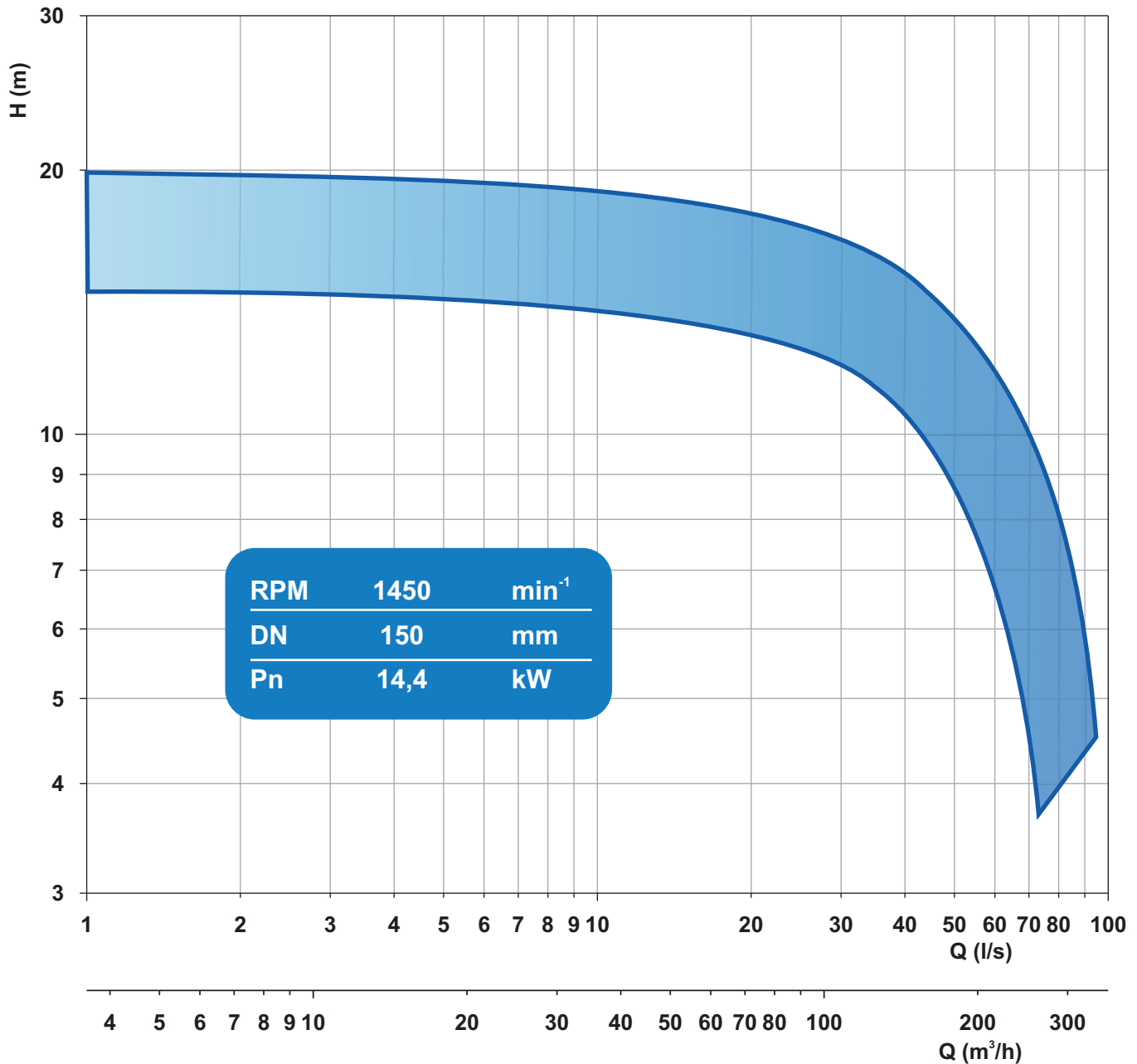
dalgıç pompalar sağlam ve kompakt bir yapıya sahiptir, bağlı oldukları elektrik motorları su geçirmez durumdadır, hidrolik taraf ile elektrik motoru tarafında bir yağ odacığının araya yerleştirildiği pompa gövdesinin içinde bulunan çarklara kısaltılmış millerle bağlanır.

### MALZEMELER

Motor gövdesi	EN-GJL-250 döküm demir
Çark	EN-GJL-250 döküm demir
Elektrik kablosu	H07RN/F neopren
Mil	AISI 420B/431 paslanmaz çelik
O-ringler ve sızdırmaz contalar	Nitril
Cıvatalar Sınıf	A2 - AISI 304
Mekanik salmastra	Silikon karbür / Silikon karbür.

## KUT-ALL

Elettropompe sommergibile multicanale con sistema di taglio 4 poli  
 Submersible Pumps with multi-channel impeller and cutting device 4 poles  
 Pompes submersibles multi-canal avec système de découpe 4 pôles  
 Tauchmotorpumpe mit Mehrkanalrad und Laufrad mit Schneidvorrichtung 4-polig  
 Bombas sumergibles con impulsor multicanal y dispositivo de corte 4 polos  
 4 kutuplu Çok kanallı çarklı ve parçalayıcı bıçaklı atık su dağış pompalar



Gamma in fase di ampliamento  
 Range under completion  
 Range étant agrandie  
 Reihe von Produkten in Entwicklung  
 Gama en fase de finalizaci3n  
 Biten ürün gamı